

# V Foro Universidad de Barcelona-SGEL (En línea)



**Nuevas perspectivas prácticas para la enseñanza de ELE**  
23 y 24 de abril de 2021



## Viernes 23 de abril

15:00-15:15 Inauguración

15:15-16:15 **Cómo aprende el cerebro y qué nos aporta la neuroeducación**  
**David Bueno**

El cerebro, el órgano rector de nuestro cuerpo y de nuestro comportamiento, es extremadamente plástico. Una de sus funciones principales es adaptar el comportamiento de las personas en función del ambiente donde crecen y se desarrollan, especialmente el ambiente social, y ello incluye el aprendizaje de idiomas y cualquier otro aspecto educativo. Se empieza a formar durante el desarrollo embrionario, pero su construcción y reconstrucción no termina nunca. En parte este proceso obedece a nuestra biología, a nuestros genes sobre los cuales no podemos actuar, pero en buena parte su construcción depende también del ambiente. Aprender es, para nuestra especie, un instinto. Sin embargo, ¿qué prioriza el cerebro para adquirir conocimientos y de qué forma quiere asimilarlos? En esta ponencia se tratará, con un lenguaje sencillo y asequible, pero riguroso de qué manera a través del conocimiento del cerebro podemos optimizar las estrategias de aprendizaje.

16:15-16:20 **Nuevo *Diverso*: un material integrado, flexible y adaptado a los contextos educativos actuales.**

16:20-16:50 **Nuevas plataformas para la difusión del español**  
**David Fernández Vítóres**

El Instituto Cervantes y otras instituciones se plantean cómo difundir el español en países angloparlantes, especialmente en Estados Unidos, donde se concentra más de un tercio de todos los estudiantes de español que hay en el mundo. En los últimos años, la visión tradicional que considera al inglés una lengua rival se ha ido transformando paulatinamente hasta dar paso a otra más constructiva que lo contempla como un aliado para dar a conocer la lengua y la cultura hispánicas y ayudar así a captar un mayor número de estudiantes de español. Partiendo de esta premisa, la charla analizará las nuevas estrategias del Instituto Cervantes en los principales países de habla inglesa y examinará en qué medida esta nueva estrategia es eficaz para la promoción del aprendizaje del español como lengua extranjera.

16:50-17:00 Pausa



17:00 -18:00 Sesión de talleres simultáneos

### **El mundo laboral en ELE para un aprendizaje significativo** **Marta González y Susana Ortiz**

Ser competente en español se traduce en saber desenvolverse en una comunidad, tanto en escenarios personales como profesionales. Por esta razón, tomar contenidos de contextos específicos de español con fines profesionales (EFP) puede resultar útil y motivador. En este taller nos planteamos cómo podemos llevar el ámbito profesional de una manera significativa y motivadora al aula. Será clave abordar el concepto de aprendizaje significativo en el rol del docente, en la autonomía del alumno y en la elección y/o creación de contenidos y actividades en el aula.

### **El binomio fantástico: Lengua y edad temprana** **Miriam Sajeta**

Estudios en neurolingüística destacan la positiva receptividad de los niños en edades tempranas para aprender lenguas. Y esto ocurre no solo por la natural facilidad y rapidez para construir mapas conceptuales en su cerebro a esta edad, sino también porque su actitud curiosa ante el aprendizaje y ante la interacción con el otro les dota de un alto grado de motivación por saber comunicarse de manera eficiente. Así pues, conforman continuamente mapas conceptuales que les permiten un mejor conocimiento del mundo, pero que a su vez les permite aprender con mayor rapidez. Utilizar en el aprendizaje de una segunda lengua - bien sea como lengua de herencia o como primera lengua extranjera-, esta tendencia natural, facilita que el niño pueda ser capaz de ir integrando aspectos fonéticos, gramaticales, pragmáticos, léxicos o culturales similares a los de un nativo en inmersión.

Es objetivo de esta comunicación ver qué elementos hay que tener en cuenta para que niños sin lectoescritura y en edades entre los tres y los siete años lleven a cabo un aprendizaje significativo que fomente no solo un aprendizaje lingüístico, sino un desarrollo integral reforzando sus aptitudes y ayudándole a crecer como individuo.



## Sábado 24 de abril

09:15-09:30 Bienvenida a los asistentes

09:30-10:30 Ponencia inaugural

**La mediación lingüística, ¿novedad o transversalidad?**

**Yolanda Pérez Sinusía**

El título de esta ponencia invita a los participantes a que reflexionen sobre la integración de la mediación lingüística en el diseño curricular de los centros de enseñanza de idiomas, en concreto de español como lengua extranjera, a partir de las directrices que marca el CEFR (2016-17). Tras trazar un breve panorama teórico, se proponen actividades concretas tanto de mediación oral como escrita con objeto de desarrollar la competencia mediadora o intercultural a partir de estrategias o microhabilidades de la lengua específicas para esta actividad de lengua.

10:30-10:35 Nuevo *Compañeros*, una versión actualizada para responder a las necesidades de aprendizaje de tus estudiantes adolescentes.

10:35-11:35 Sesión de talleres simultáneos

**Clases «sobre la marcha»**

**Aída Rodríguez**

¿Alguna vez has tenido que sustituir a un compañero a primera hora de la mañana?  
¿O el dolor de cabeza no te ha dejado preparar tu clase como te hubiera gustado?  
Todos los profesores nos hemos enfrentado a situaciones similares alguna vez. En este taller práctico os daremos herramientas para crear vuestro propio banco de actividades; actividades que podréis hacer «sobre la marcha», que no requieren demasiada preparación y que podréis adaptar a diferentes niveles. Aprenderéis a usar el entorno, a los estudiantes e incluso a vosotros mismos como herramienta para la clase.

**Lo que el índice dice: una visión de conjunto sobre el sistema verbal**

**Javier Villatoro**

En este taller se abordará la comprensión del funcionamiento del sistema verbal para el docente de español, desde una perspectiva unitaria que nos permitirá ofrecer respuestas claras, pedagógicas e inmediatas a las dudas y demandas de nuestros alumnos: ¿qué significa subjuntivo, qué lo distingue de otros modos?, ¿cómo podemos naturalizar el uso de las formas de pasado?, ¿qué diferencia ser y estar?, ¿cómo seleccionar en cada momento la forma verbal más adecuada?



11:35 -11:45 Pausa

11:45-12:10 **Espacio para las propuestas de profesores (presentaciones simultáneas)**

12:10-12:15 Pausa

12:15-13:20 **Entrevista a Francisca Castro. Conoce el proceso creativo y pedagógico de Español en marcha Nueva edición.**

En esta sesión, tendremos la oportunidad de conocer más en profundidad la nueva edición del manual *Español en marcha* durante una entrevista que mantendremos con una de sus autoras, Francisca Castro, que nos hablará de las nuevas mejoras que se han incluido, del proceso creativo para llegar a concebir un libro de estas características y de su papel en la situación actual de la enseñanza de ELE, además de responder a las preguntas de los asistentes.

13:20-13:30 Cierre y despedida



## Nuestros ponentes

### David Bueno

Doctor en Biología y profesor e investigador en la Sección de Genética Biomédica, Evolutiva y del Desarrollo en la Universidad de Barcelona. Es también director de la Cátedra de Neuroeducación UB-EDU1ST, la primera cátedra de este tipo a nivel mundial. Su trayectoria profesional y académica, centrada en la genética del desarrollo y la neurociencia y su relación con el comportamiento humano, incluidos los procesos de aprendizaje, se ha desarrollado principalmente en Barcelona, aunque ha sido también investigador en Oxford, Innsbruck (Austria) y Heidelberg (Alemania). Imparte clases de diversas materias del campo de la genética, la divulgación científica y la formación del profesorado, y participa en diversos Másteres y Postgrados en Neuroeducación. Ha publicado sesenta artículos científicos; además es autor de 19 libros sobre Neurociencia; entre ellos, *Cerebroflexia. El arte de construir el cerebro* (Plataforma Editorial, 2016); *Neurociencia para educadores* (Octaedro, 2017) y *Neurociencia aplicada a la educación* (Editorial Síntesis). Colabora en diferentes medios de comunicación. En 2010 ganó el Premio Europeo de Divulgación Científica, en 2018 el Premio Magisterio por su contribución a la neuroeducación, y el 2019 la distinción el Claustro de Doctores de la UB por su contribución a la divulgación científica. Ha participado y participa en proyectos de reflexión e innovación educativa promovidos por la Generalitat de Catalunya, y desde hace 12 años es el coordinador de la materia de Biología de las Pruebas de Acceso a la Universidad en Cataluña, donde ha potenciado el cambio de las preguntas memorísticas tradicionales por preguntas de reflexión y análisis en contextos reales.



### David Fernández Vítóres

Doctor en lengua española y literatura y Profesor Titular en la Universidad de Alcalá. Su labor investigadora se centra en el estudio del valor estratégico y relativo del español y de las principales lenguas internacionales desde una perspectiva sociodemográfica, política y económica. En este ámbito, es autor de varios libros, entre ellos, *La Europa de Babel*, *El español en las relaciones internacionales* (junto con Javier Rupérez), *La lengua española en Marruecos*, *La Europa multilingüe* y *Lengua y reconstrucción nacional en la CEI*, y de numerosos artículos académicos y capítulos de libro. Desde 2010, es el encargado de elaborar y redactar el informe *El español, una lengua viva*, que publica todos los años el Instituto Cervantes y que se ha convertido en referencia internacional para medir la presencia del español en el mundo.





## Marta González



Licenciada en Lingüística Aplicada a las Nuevas Tecnologías por la universidad Pompeu i Fabra, Barcelona. Durante cuatro años trabajó como profesora de ELE en diferentes escuelas en Berlín.

Actualmente es profesora de ELE y formadora de profesores en International House Barcelona. Además, es profesora en línea del posgrado universitario Diploma ELE de International House - Universidad de Barcelona.

Desde 2016 colabora como profesora en la asignatura de Prácticas Docentes del máster de Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera de UNIBA, centro adscrito a la Universidad de Barcelona. Es coautora del manual de español con fines profesionales Emprendedores (A1-A2 y B1) de la editorial SGEL.

## Susana Ortiz



Licenciada en Psicología por la Universidad Autónoma de Barcelona (1996) y Máster de Psicología de la Educación por la Universidad de Barcelona (2020). Profesora de español para extranjeros y tutora de cursos de formación en International House de Barcelona. También es profesora en línea del posgrado universitario Diploma ELE de International House-Universidad de Barcelona.

Desde 2017 colaboradora en el Máster de Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera de la Universidad de Barcelona UNIBA. Coautora del manual de español para profesionales Emprendedores (A1-A2), editorial SGEL.

## Yolanda Pérez Sinusía



Es profesora titular en el Departamento de español para extranjeros de la Escuela Oficial de Idiomas nº1 de Zaragoza.

Doctora en Humanidades por la Universidad Carlos III, con su tesis doctoral, *Del texto literario a la pequeña y gran pantalla: las recreaciones fílmicas y televisivas en ELE* (2015). Máster en Enseñanza del Español como Lengua extranjera (Universidad Antonio de Nebrija) donde presentó su memoria de investigación *Literatura y cine: una propuesta didáctica para un curso de E/LE* (1999). Desde entonces, ha impartido talleres y cursos de formación para profesores en diferentes instituciones.

Es también autora y coautora de materiales para la enseñanza del español como *Esbozo de la Historia de la Literatura Española* (2002), *Cuaderno de ejercicios. Agencia ELE* (2010), *Developing Writing Skills in Spanish* (2011), *Spanish Idioms in Practice* (2013), *A debate. Estrategias para la interacción oral* (2014) o *Técnicas de escritura en español y géneros textuales* (2020, próximamente).



## **Aída Rodríguez**



Licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), Máster en Nuevas Tecnologías aplicadas a la enseñanza por la UNED y Máster en ELE por la UNIR. Ha trabajado en España, Alemania y Estados Unidos, donde enseñó español gracias a un Lectorado Fulbright. Actualmente vive en Madrid, donde compagina su trabajo como profesora de español en los programas de estudios en el extranjero de USAC (University Study Abroad Consortium) y de Tufts-Skidmore con la creación y publicación de materiales.

## **Javier Villatoro**



Doctorando en Lingüística Teórica y Aplicada (U. Complutense), Licenciado en Filología Hispánica con grado Máster Europeo en Filología Hispánica y Románica (especialidad en Fil. Francesa), y CAP (actual Máster de Educación, con media de sobresaliente), por la Universidad de Granada. Posee además un Experto Universitario en Edición Digital (UOC) y diversas titulaciones profesionales en didáctica de ELE, edición y desarrollo de contenidos digitales y educación.

Actualmente es director del Máster Profesional en Innovación Didáctica en Enseñanza de Lenguas y Máster Profesional en Redacción y Creación de Contenidos Textuales, ambos de la Universidad Pablo de Olavide, además de otros tres títulos de Experto en Enseñanza de ELE en la misma universidad.

Cuenta con una larga y reconocida trayectoria internacional como formador de profesores, en la que destacan sus trabajos como director de cursos y como editor instructivo para el Departamento de Formación de Profesores del Instituto Cervantes de Madrid.

Desde 1993 ha sido profesor de español como lengua extranjera, director académico y asesor de centros e instituciones del sector de la enseñanza de lenguas, autor y editor de materiales y en los últimos años, desarrolló su labor profesional en Alemania, donde ha ocupado la Cátedra Santander Hispano en Didáctica del Español en la Universidad Goethe de Frankfurt, siendo a su vez formador y profesor en el Instituto Cervantes de la misma ciudad, profesor asociado de la Universidad de Mainz y profesor de EFE y economía digital en la Duale Hochschule de Mannheim.



## Miriam Sajeta

Diplomada por la Asociación Española de Psicoterapia Gestalt y Licenciada en Historia del Arte y Escénicas por la Universidad de Buenos Aires y Máster de Musicoterapia Humanista en la Universidad Autónoma de Madrid.

Imparte clases en la University of Applied Sciences de Augsburg (Alemania) como profesora en el departamento de español del centro de idiomas.

Colabora como profesora en la formación del profesorado del IC de Múnich y en el área de Educación la Universitat Abat Oliba CEU de Barcelona.

Hace veintitrés años comenzó a trabajar como profesora de lenguas y teatro en diferentes Liceos y en el Conservatorio de Arte Dramático de Buenos Aires.

Ha trabajado en instituciones del ámbito educativo en Buenos Aires, Madrid, Barcelona, Génova, Múnich, Berlín, Stuttgart, Frankfurt, Hannover, Colonia y Augsburg como docente y pedagoga de Teatro, Oratoria, Lenguaje Corporal y Comunicación Intercultural.

Desde el 2013 se dedica a la formación de profesores en colegios bilingües alemán/español en el estado de Baviera.

Desde 1998 imparte cursos, ponencias y formación en las áreas de Expresión Corporal y vocal, Historia del Arte, Teatro e Interculturalidad en varios ámbitos educativos, artísticos, enfocados a la enseñanza ELE.



## Francisca Castro Viúdez

Es licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Barcelona. Ha trabajado durante 30 años como profesora de Español para extranjeros en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid.

También ha impartido formación a profesores de ELE en diversos centros. Su especialidad es la elaboración de materiales (manuales y gramáticas) muy relevantes para la enseñanza de nuestra lengua en todo el mundo: Español en Marcha, Compañeros, Aprende Gramática y Vocabulario, Gramática española avanzada.

Sus centros de interés son la adquisición de las segundas lenguas, la competencia intercultural, la gramática pedagógica del español y el aprendizaje del léxico, con especial atención a las expresiones semifijas.

Es autora del blog, [www.elecreacion.com](http://www.elecreacion.com), donde trata temas relevantes para los interesados en nuestro campo.





## Inscripción:

Para participar en el Foro cumplimenta el [formulario de inscripción](#).

**Fecha límite:** 20 de abril de 2021

## Importe participación:

Tarifa normal: 25 euros

Tarifa media jornada: tarde viernes o mañana sábado 15 euros.

Tarifa reducida: 15 euros para alumnos universitarios.

Gratuito para profesores de la Universidad de Barcelona

## Pago:

Mediante transferencia a la siguiente cuenta:

IBAN ES56 2038 0538 38 6000149920

SWIFT: CAHMESMMXXX

**Concepto:** V FORO UNIV. DE BARCELONA-SGEL y nombre persona inscrita

Para que la inscripción quede confirmada es imprescindible realizar el pago.

## Lugar de celebración:

El Foro se desarrollará en línea a través de Zoom.